

Bilancia pesapersona elettronica

Istruzioni per l'uso

Indicazioni importanti

Leggete con cura le istruzioni per l'uso prima di usare la bilancia per la prima volta. Conservate il manuale in un posto sicuro per consultazioni future. Se cedete la bilancia ad un'altra persona, aggiungete anche le istruzioni per l'uso.

- Qualora la bilancia venga usata per uno scopo diverso da quello previsto, venga incorrettamente adoperata o riparata da personale non qualificato, si declina ogni responsabilità nel caso di eventuali danni.
- La bilancia pesapersona non è un giocattolo da bambini. Conservatela dunque al di fuori della portata dei bambini. Lasciate soltanto usare la bilancia ai bambini sotto la sorveglianza di un adulto.
- La bilancia pesapersona non deve entrare a contatto con l'acqua. Non collocate la bilancia in un posto dove è esposta all'acqua. Non usate la bilancia in un ambiente molto umido. Non immergete mai la bilancia nell'acqua per pulirla.
- Proteggete la bilancia dalla polvere e da temperature molto alte e basse.
- Non collocate la bilancia vicino ai radiatori e vicino ad altre fonti di calore.
- Non esponete la bilancia alla luce solare diretta.
- Evitate di far cadere la bilancia, e non esponetela a forti urti. Altrimenti i componenti elettronici della bilancia possono essere danneggiati.
- Collocate la bilancia sempre su una superficie piana e stabile. Non collocate la bilancia su un tappeto, ma su un pavimento liscio.
- Non posizionate i piedi presso il bordo della bilancia. Salite con entrambi i piedi sul centro della superficie di vetro. Distribuite il vostro peso su entrambi i piedi e tenete il corpo fermo.
- Non salite sulla bilancia con piedi umidi. C'è il rischio di scivolare se la superficie è umida.
- Pesatevi sempre alla stessa ora del giorno (per esempio il mattino), e senza scarpe né abiti.
- Non provate mai a smontare la bilancia e a ripararla voi stessi. Per ogni problema di funzionamento, indirizzatevi ad un tecnico qualificato.
- Data l'odierna varietà dei materiali di rivestimento per pavimenti non è da escludere che, a contatto con la bilancia, si creino delle tracce sgradevoli. Il fabbricante non può essere ritenuto responsabile per eventuali danni, macchie ecc. sul pavimento.

Inserimento delle pile

1. La bilancia è alimentata da quattro pile del tipo AAA/LR03/Micro (non comprese nell'imballaggio).
 2. Aprite lo scomparto delle pile sul lato inferiore della bilancia e inserite le pile con la polarità corretta nel vano.
 3. Richiudete lo scomparto.
- Usate soltanto pile dello stesso tipo. Si raccomandano delle pile alcaline.
→ Sostituite sempre le quattro pile allo stesso tempo. Non inserite mai pile nuove assieme a pile usate.
→ Inserite le pile sempre con la polarità corretta nel vano.
→ Togliete le pile usate subito dalla bilancia.
→ Togliete le pile ricaricabili dalla bilancia prima di caricarle, e caricatele con un caricatore esterno.
→ Togliete anche le pile se non usate la bilancia per lungo tempo, per evitare il rischio di fuoriuscite d'acido che potrebbero corrodere le componenti al suo interno.

- Tenete le pile al di fuori della portata dei bambini.
- Non smontate e non cortocircuitate mai le pile, e non gettatele nel fuoco.
- Le pile e gli accumulatori usati sono rifiuti speciali e non devono essere gettati nella spazzatura. Portateli al punto di vendita o in un centro di raccolta dove vengono smaltiti in modo professionale e rispettando l'ambiente.

Utilizzazione

1. Posate la bilancia su un suolo piano e liscio.
2. Salite sulla bilancia per conoscere il vostro peso. Distribuite il vostro peso su entrambi i piedi e tenete il corpo fermo. Il peso è visualizzato dopo tre secondi circa.
4. La bilancia si spegne automaticamente qualche secondo dopo essere sceso dalla superficie di vetro.

Nota:

Sul lato inferiore della bilancia si trova un piccolo tasto. Potete scegliere tra l'indicazione del peso in chilogrammi (kg) o libbre (lb) premendo questo tasto.

Indicazioni particolari

1. L'indicazione „LO“ è visualizzata quando il rendimento delle pile non è più sufficiente.
2. L'indicazione „OL“ è visualizzata quando il carico massimo della bilancia è superizzato.

Pulire la bilancia

1. Non immergete mai la bilancia nell'acqua per pulirla.
2. Pulite la superficie di pesatura con un panno umido o con un pulitore per superfici di vetro. Badate a che l'acqua non penetri nello scomparto delle pile e in quello dei componenti elettronici.
3. Pulite la bilancia senza premere troppo sulla superficie di pesatura e sul display LCD.
4. Non usate dei pulitori abrasivi e spugne dure, poiché possono danneggiare la superficie di pesatura.

Specifiche tecniche

Modello:	TS-B8045 (art. 954210)
Carico mass.:	180 kg (396 lb)
Precisione dell'indicazione:	100 g
Alimentazione:	4 pile AAA/LR03/Micro
Dimensioni:	30 x 30 x 2.5 cm
Peso:	1750 g

Con riserva di errori e di modifiche tecniche.

Intertronic

Art. 954210

Elektronische Personenwaage

Bedienungsanleitung

Wichtige Hinweise

Bitte lesen Sie die Gebrauchsanleitung vor Inbetriebnahme des Geräts genau durch. Bewahren Sie die Anleitung für späteres Nachschlagen an einem sicheren Ort auf. Wenn Sie die Waage an eine andere Person weitergeben, denken Sie daran, auch die Gebrauchsanleitung beizulegen.

- Wird dieses Produkt zweckentfremdet, falsch bedient oder nicht fachgerecht repariert, kann keine Haftung für eventuelle Schäden übernommen werden.
- Die Personenwaage ist kein Kinderspielzeug. Bewahren Sie die Waage außer Reichweite von Kindern auf. Lassen Sie die Waage von Kindern nur unter Aufsicht von Erwachsenen verwenden.
- Die Personenwaage darf nicht nass werden. Stellen Sie die Waage nicht an einem Ort auf, wo sie mit Wasser in Kontakt kommt. Verwenden Sie die Waage nicht in extrem feuchter Umgebung. Tauchen Sie die Waage nicht zur Reinigung ins Wasser.
- Schützen Sie die Waage vor Staub und vor extrem hohen und niedrigen Temperaturen.
- Stellen Sie die Waage nicht in die Nähe der Heizkörper und anderer Wärmequellen.
- Setzen Sie die Waage nicht der direkten Sonneneinstrahlung aus.
- Vermeiden Sie, die Waage fallen zu lassen und harten Schlägen auszusetzen. Die elektronischen Bestandteile der Waage können sonst beschädigt werden.
- Stellen Sie die Waage immer auf eine ebene, stabile Unterlage. Stellen Sie die Waage nicht auf einen Teppich, sondern auf einen glatten Boden.
- Treten Sie nicht zu dicht an den Rand der Waage. Stellen Sie sich mit beiden Füßen in die Mitte der Wiegefläche. Verteilen Sie Ihr Gewicht gleichmäßig auf beiden Füßen und stehen Sie möglichst ruhig.
- Treten Sie nicht mit nassen Füßen auf die Waage. Wenn die Wiegefläche nass wird, besteht Rutschgefahr.
- Wiegen Sie sich immer zur selben Tageszeit (z.B. morgens nach dem Aufstehen), und ohne Kleider und Schuhe.
- Versuchen Sie nicht, die Waage auseinanderzunehmen und selbst zu reparieren. Wenden Sie sich bei Funktionsstörungen nur an qualifiziertes Fachpersonal.
- Angesichts der Vielfalt an Oberflächenmaterialien von Böden ist nicht ausgeschlossen, dass diese durch Kontakt mit der Waage unliebsame Spuren erhalten. Der Hersteller kann nicht für Schäden und Rückstände am Boden haftbar gemacht werden.

Batterieeinlegen

1. Die Waage wird durch vier Batterien des Typs AAA/LR03/Micro (nicht mitgeliefert) betrieben.
2. Öffnen Sie das Batteriefach auf der Unterseite der Waage und legen Sie die Batterien mit der richtigen Polarität ins Fach ein.
3. Schliessen Sie das Batteriefach.

- Verwenden Sie nur Batterien des selben Typs. Wir empfehlen die Verwendung von Alkaline-Batterien.
- Wechseln Sie stets alle Batterien gleichzeitig aus. Mischen Sie keine neuen mit verbrauchten Batterien.
- Legen Sie die Batterien immer mit der richtigen Polarität ins Fach ein.
- Verbrauchte Batterien müssen sofort aus der Waage entfernt werden.
- Aufladbare Batterien müssen vor dem Aufladen entfernt und mit einem externen Ladegerät geladen werden.
- Bei längerem Nichtgebrauch sollten die Batterien ebenfalls entfernt werden, um Schäden durch auslaufende Säure zu vermeiden.
- Die Batterien dürfen nicht in Kinderhände gelangen.
- Die Batterien dürfen nicht auseinandergenommen, kurzgeschlossen oder im Feuer entsorgt werden.
- Verbrauchte Batterien und Akkus sind Sondermüll und dürfen nicht in den Kehricht geworfen werden. Bringen Sie sie zur Verkaufs- oder einer anderen Sammelstelle zurück, wo sie der fachgerechten und umweltfreundlichen Entsorgung und Wiederaufbereitung zugeführt werden.

Anwendung

1. Stellen Sie die Waage auf einen glatten, ebenen Boden.
2. Treten Sie auf die Waage, um Ihr Gewicht zu ermitteln. Verteilen Sie Ihr Gewicht gleichmäßig auf beiden Füßen und stehen Sie möglichst ruhig. Das Gewicht wird nach ungefähr drei Sekunden angezeigt.
3. Kurze Zeit nach dem Verlassen der Wiegefläche schaltet sich die Waage von selbst aus.

Hinweis:

Auf der Unterseite der Waage befindet sich ein kleiner Knopf. Mit diesem können Sie zwischen der Gewichtsanzeige in Kilogramm (kg) und Pfund (lb) wählen.

Spezielle Anzeigen

1. Die Anzeige „LO“ erscheint, wenn die Batterien ersetzt werden müssen.
2. Die Anzeige „OL“ erscheint, wenn die maximale Belastbarkeit der Waage überschritten wurde.

Reinigung der Waage

1. Tauchen Sie die Waage nie zur Reinigung ins Wasser.
2. Reinigen Sie die Wiegefläche mit einem feuchten Tuch. Achten Sie darauf, dass dabei kein Wasser ins Batteriefach und in das Gehäuse mit den elektronischen Bestandteilen dringt.
3. Üben Sie bei der Reinigung möglichst wenig Druck auf die Wiegefläche und auf das LCD-Display aus.
4. Verwenden Sie keine Scheuermittel und keine harten Schwämme, die die Wiegefläche beschädigen können.

Technische Daten

Modell:	TS-B8045 (Art. 954210)
Belastbarkeit:	180 kg (396 lb)
Anzeigegenauigkeit:	100 g
Stromversorgung:	4 Batterien AAA/LR03/Micro
Abmessungen:	30 x 30 x 2.5 cm
Gewicht:	1750 g

Irrtümer und technische Änderungen vorbehalten.

Pèse-personne électronique

Mode d'emploi

Avis importants

Lisez soigneusement le mode d'emploi avant d'utiliser l'appareil pour la première fois. Gardez le manuel dans un endroit sûr pour des consultations futures. Lorsque vous passez le pèse-personne à une autre personne, pensez à joindre ce mode d'emploi.

- On décline toute responsabilité en cas de dommages lorsque l'utilisation du pèse-personne s'écarte de son but original, s'il est manipulé de manière incorrecte ou réparé par des personnes non agréées.
- Le pèse-personne n'est pas un jouet pour enfants. Tenez donc l'appareil hors de portée des enfants. Les enfants devraient être surveillés par un adulte lorsqu'ils utilisent le pèse-personne.
- Le pèse-personne ne doit pas entrer en contact de l'eau. Ne le placez pas dans un endroit où il est exposé à l'eau. N'utilisez pas le pèse-pesone dans un environnement très humide. Ne plongez pas le pèse-personne dans l'eau pour le nettoyer.
- Protégez le pèse-personne de la poussière et des températures très basses et très élevées.
- Ne placez pas le pèse-personne près des radiateurs et d'une autre source de chaleur.
- N'exposez pas le pèse-personne à la lumière de soleil directe.
- Evitez de faire tomber le pèse-personne, et ne l'exposez pas à des chocs violents. Autrement les composants électroniques du pèse-personne peuvent être endommagés.
- Placez le pèse-personne toujours sur une surface plate et stable. Ne placez pas le pèse-personne sur un tapis, mais toujours sur un sol lisse.
- Ne placez pas les pieds près du bord du pèse-personne. Montez avec les deux pieds au centre du plateau en verre. Distribuez votre poids sur les deux jambes, et essayez de ne pas bouger.
- Ne montez pas sur le pèse-personne avec les pieds humides. Il y a le risque de glisser si la surface de pesage est humide.
- Pesez-vous toujours à la même heure du jour (par ex. le matin après le réveil), et sans chaussures ni vêtements.
- N'essayez jamais de démonter le pèse-personne et de le réparer vous-même. Pour tout problème de fonctionnement, adressez-vous à du personnel qualifié.
- En raison des différents matériaux utilisés pour la finition du sol, il n'est pas exclu que le contact avec le pèse-personne laisse des traces ingrates. Le fabricant ne peut pas être rendu responsable de dommages, de taches etc. sur le sol.

Mise en place des piles

1. Le pèse-personne est alimenté par quatre piles du type AAA/LR03/Micro (non comprises dans la livraison).
 2. Ouvrez le compartiment à piles sur le côté inférieur du pèse-personne et insérez les piles avec la polarité correcte dans le compartiment.
 3. Refermez le compartiment des piles.
- Utilisez seulement des piles du même type. Nous recommandons des piles alcalines.
 - Remplacez toujours toutes les piles en même temps. Ne mélangez pas des piles neuves avec des piles usées.
 - Insérez les piles toujours avec la polarité correcte dans le compartiment.

- Retirez immédiatement les piles du pèse-personne lorsqu'elles sont déchargées.
- Retirez les piles rechargeables du pèse-personne avant de les recharger, et chargez-les avec un chargeur de piles externe.
- Retirez également les piles lorsque vous n'utilisez pas le pèse-personnes pendant une période prolongée, afin de ne pas endommager ses composants intérieurs par d'éventuelles fuites d'acide.
- Tenez les piles hors de portée des enfants.
- Ne démontez et ne court-circuitez jamais les piles, et ne les jetez pas au feu.
- Les piles et accus usés sont des déchets spéciaux et ne doivent pas être jetés aux ordures ménagères. Ramenez-les au point de vente ou dans un autre point de collecte où ils sont éliminés de manière adéquate et sans nuire à l'environnement.

Utilisation

1. Placez le pèse-personne sur un sol plat et lisse.
2. Montez sur la surface en verre pour relever votre poids. Distribuez votre poids sur les deux jambes, et essayez de ne pas bouger. Le poids est affiché après trois secondes environ.
3. Le pèse-personne s'éteint automatiquement quelques secondes après avoir quitté le plateau de pesage en verre.

Remarque:

Sur le côté inférieur de la balance se trouve un petit bouton. Vous pouvez choisir entre l'affichage en kilogrammes (kg) et livres (lb) en appuyant sur ce bouton.

Affichages spéciaux

1. L'indication „LO“ s'affiche lorsqu'il faut remplacer les piles.
2. L'indication „OL“ s'affiche lorsque la charge maximale du pèse-personne est dépassée.

Nettoyage du pèse-personne

1. Ne plongez jamais le pèse-personne dans l'eau pour le nettoyer.
2. Nettoyez le plateau en verre avec un chiffon humide. Veillez à ce que l'eau ne pénètre pas dans le compartiment des piles et dans le boîtier des éléments électroniques.
3. Nettoyez le pèse-personne sans appuyer trop fort sur le plateau en verre et sur l'afficheur LCD.
4. N'utilisez pas produits abrasifs et d'éponges dures, car ils risquent d'abîmer le plateau en verre.

Spécifications techniques

Modèle:	TS-B8045 (art. 954210)
Charge max.:	180 kg (396 lb)
Précision de l'affichage:	100 g
Alimentation:	4 piles AAA/LR03/Micro
Dimensions:	30 x 30 x 2.5 cm
Poids:	1750 g

Sous réserve d'erreurs et de modifications techniques.